

A.L. 162 ta' l-1999

ORDINANZA TAD-DWANA
(KAP. 37)

Regolamenti ta' l-1999 li jemendaw ir-Regolamenti tad-Dwana

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikoli 80 u 81A ta' l-Ordinanza tad-Dwana, il-Ministru tal-Finanzi ghamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:—

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1999 li jemendaw ir-Regolamenti tad-Dwana, u ghandhom jinqraw u jiftiehmha waħda mar-Regolamenti tad-Dwana, 1957, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali."

Titolu fil-qosor u bidu fis-sehh.

(2) Dawn ir-regolamenti ghandhom jibdew isehhu fid-data tal-pubblikazzjoni tagħhom iżda sal-31 ta' Diċembru, 1999, il-*Form 12* korrenti tista' tibqa' tintuża fl-istess hin u bl-istess mod bhall-formola kif sostitwita b'dawn ir-regolamenti, u mill-1 ta' Jannar, 2000, tkun biss il-*Form 12* kif sostitwita b'dawn ir-regolamenti li tkun tapplika.

2. Minflok il-*Form 12* li tinsab fir-Raba' Skeda tar-regolamenti prinċipali ghandha tidhol din il-*Form 12* li ġejja:—

Sostituzzjoni ta' *Form 12* fir-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

B 1324

Form 12

**DIPARTIMENT TAD-DWANA
CUSTOMS DEPARTMENT**

TALBA GHALL-PREŻENZA TA' UFFIĊJALI TAD-DWANA
REQUEST FOR THE ATTENDANCE OF CUSTOMS PERSONNEL

Agent _____ **VAT**
Agent _____ **No. *** _____

Indirizz _____
Address _____

Belt _____ **Kod. Post.**
Town _____ **Postcode** _____

** if not applicable insert I.D. card number or Passport number.*

Nitlob permess għall-preżenza ta' Uffiċjali tad-Dwana biex:
Permission is requested for the attendance of Customs Personnel for:

- | | |
|---|--|
| ☐ (a) Jirrilaxxaw il-merkanzija
<i>Releasing Goods</i> | ☐ (e) Jiċċekkjaw merkanzija għall-esportazzjoni
<i>Checking goods for Export</i> |
| ☐ (b) Jiskurtaw il-merkanzija
<i>Escorting Goods</i> | ☐ (f) Ghadd ta' merkanzija
<i>Tally of Goods</i> |
| ☐ (c) Jagħmlu għassa ma' merkanzija
<i>Watching Goods</i> | ☐ (g) Kif rikjest b'Regolamenti tad-Dwana
<i>As imposed by Customs Regulations</i> |
| ☐ (d) Żbark ta' merkanzija
<i>Landing of goods</i> | |

Data u Hin _____ **Lokal**
Date & Time _____ **Place** _____

Rif. ta' l-aġent _____ **Din ir-referenza tidher fil-kont.**
Agent's Ref. _____ **This reference will be included in the account of charges.**

Rimarki _____
Remarks _____

Nintrabat li nħallas l-ispejjeż kollha involuti għall-preżenza tal-Uffiċjali tad-Dwana meħtieġa għal dan ix-xogħol u servizzi oħrajn.

I undertake to pay all expenses incurred for the attendance of the Customs Officials required for this service and other services.

Firma ta' l-aġent / Rappreżentant Legali
Signature of Agent or his Legal Representative

Data
Date

Isem b'lttri Kbar _____
Name in Blocks _____

Numru ta' Identità _____
Identity Number _____

